

MAGELLAN™

Consola Inalámbrica Todo en Uno (MG-6030 / MG-6060)



MG-6030



MG-6060

Manual del Usuario

P ▲ R ▲ D O X®
S E C U R I T Y S Y S T E M S

Tabla de Materias

Vista General.....	2	Pantalla de Fallos	23
Introducción	3	Llamar a Mantenimiento	24
Operación Básica.....	6	Modo Demo	24
Armado / Desarmado	9	Domótica X10	24
Armado	9	Acceso Telefónico al Sistema.....	25
Desarmado	12	Acceso Telefónico a las Características del Sistema	25
Alarmas de Fuego.....	13	Características Avanzadas.....	27
Alarmas de Pánico.....	16	Programación de Códigos de Usuario.....	27
Características Populares	18	Asignación de Control Remoto a un Usuario	28
Centro de Mensajes.....	18	Configuración del Idioma	29
Radio FM	19	Reporte con Voz.....	29
Reloj de Alarma	20	Personalización de Reportes.....	30
Altavoz	21	Reporte a Buscapersonas	31
Zonas con Avisador	22	Tiempo de Corte de Sirena	32
Configuración del Teclado	22	Prueba del Sistema	32
Hora y Fecha	23	Etiquetas de Zona	32
Salidas Programables (PGMs)	23		



Capítulo 1: Vista General

Contenido de este capítulo:

- Introducción
- Operación Básica

Este capítulo ofrece un resumen general del sistema Magellan. Este capítulo trata acerca de las luces indicadoras de Magellan, los teclados y controles remoto. Este capítulo también incluye secciones que explican cómo usar esta guía así como una lista de las convenciones usadas en el manual.

Introducción

Magellan es el primer sistema de seguridad que combina seguridad con características populares y un elegante diseño. Magellan no se parece a nada existente en la industria de seguridad. Se puede instalar donde sea en el hogar o pequeña empresa, Magellan se une armoniosamente a cualquier decorado. Con Magellan, se puede escuchar la radio, dejar un mensaje o usar el sistema como teléfono, reloj despertador o dispositivo de vigilancia.

Magellan consiste en dispositivos de detección inalámbricos instalados en puntos de entrada y salida específicos, así como otras áreas vulnerables, como las ventanas. Estos dispositivos protegen las premisas y se comunican con la consola principal de Magellan. Si el usuario armó el sistema y un dispositivo detecta un intruso, una sirena será activada y la central receptora será notificada de inmediato por teléfono. Se puede elegir entre nuestros detectores de movimiento inalámbricos inmunes a mascotas, contactos de puerta y controles remoto para automatizar las características de seguridad usadas con más frecuencia.

Con Magellan se obtiene seguridad, y mucho más aún:

- Radio FM incorporada (pág. 19)
- Altavoz (pág. 21)
- Centro de Mensajes de Familia (pág. 18)
- Acceso telefónico a las características del sistema (pág. 25)
- Reloj de Alarma (pág. 20)
- Zonas con Avisador (pág. 22)
- Reporte con Voz, Utilidad y Buscapersonas (pág. 29 a pág. 31)
- Armado con una tecla (pág. 11) y teclas de pánico (pág. 16)
- Armado total, forzado, en Casa, instantáneo y automático (pág. 9)
- Domótica X10 (pág. 24)
- 16 zonas inalámbricas, 16 controles remoto y 16 usuarios

* Disponible con el MG-6060.

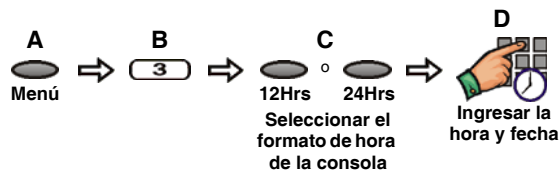
** Tomar en cuenta que el armado Forzado y el Autoarmado no deben usarse en instalaciones UL.

Cómo Usar esta Guía

Este manual emplea un formato de instrucciones basado en íconos para mostrar los pasos requeridos para usar las funciones de Magellan. Las instrucciones con íconos han sido diseñadas para usarse junto a las instrucciones en pantalla que se muestran en Magellan. En otras palabras, a medida que sigue las instrucciones de esta guía, usted también debería leer lo que muestra la pantalla LCD. Todos los íconos que aparecen en esta guía son explicados en *Convenciones* en la página 5.








Ejemplo









Al poner la hora y fecha en la consola de Magellan (pág. 23), se verá lo siguiente en la pantalla:



- A- Pulsar la tecla de acción **[MENU]** (la tecla de acción derecha ubicada del lado inferior derecho de la pantalla LCD).
- B- Pulsar la tecla **[3]** en el teclado principal.
- C- Seleccionar el formato de hora que se usará con Magellan; pulsar la tecla de acción **[12HRS]** (la tecla de acción a la izquierda de la pantalla LCD) para seleccionar el formato de 12 horas o la tecla de acción **[24HRS]** (la tecla de acción central debajo de la pantalla LCD) para seleccionar el formato de 24 horas.
- D- Programar la hora deseada (según el formato de hora seleccionado previamente), y luego la fecha.

Convenciones

Ícono	Definición
	Referencia a otro manual o guía.
	Advertencia o información importante.
	Recordatorio o sugerión.
[DATOS] ó [TECLA]	Escribir los datos requeridos o pulsar la tecla designada en el teclado principal o en el teclado central.
	Grabar un mensaje vocal al ser solicitado o hablar en la consola de Magellan cuando se use la función de Altavoz de Magellan (ver la pág. 21).
	Pulsar la tecla de acción especificada. Ver la Figura 1 en página 6.
	Pulsar la tecla especificada en el teclado principal. Ver Figura 1 en página 6.
FM 	Pulsar la tecla de función especificada. Ver la Figura 1 en página 6.

Ícono	Definición
	Ingresar el código Maestro del Sistema en el teclado principal.
	Ingresar un código de usuario en el teclado principal.
	Ingresar una hora (como al programar la fecha y hora en Magellan) en el teclado principal.
	Ingresar los datos numéricos de la característica especificada en el teclado principal.
	Pulsar un botón en un control remoto.
	Esperar el tiempo especificado antes de efectuar otra acción.
	Llamar a Magellan mediante un teléfono de tono estándar.
	Pulsar cualquier tecla de la consola.

Operación Básica

Figura 1: Vista General

Luces Indicadoras:



Luz DE INFORMACIÓN Naranja

ON: Hay un fallo en el sistema, acaba de ocurrir una alarma o una zona fue anulada.

Parpadeo: Hay un fallo de suministro y la consola Magellan no recibe alimentación.



Luz de ARMADO Roja

ON: Sistema Armado Normal.

Parpadeo Lento: Sistema Armado En Casa.

Parpadeo Rápido: Alarma en el sistema.



Luz LISTO Verde

ON: Toda zona cerrada. Puede armarse sistema.

Parpadeo: Sistema en modo Retardo de Salida.



Luz DE MENSAJE Naranja

Parpadeo: Un mensaje vocal ha sido grabado. Ver *Centro de Mensajes* en la página 18.

Teclas de Función



Tecla de Mensaje

Pulsar una vez: Escuchar mensaje grabado

Mantener pulsada: Grabar mensaje. Ver la pág. 18.



Sintonizador de Radio/Reloj de Alarma

Pulsar una vez: ENCENDER/APAGAR la radio* (pág. 19)

Mantener pulsada: Habilitar /Deshabilitar el reloj de alarma (pág. 20)



Armado En Casa Tecla

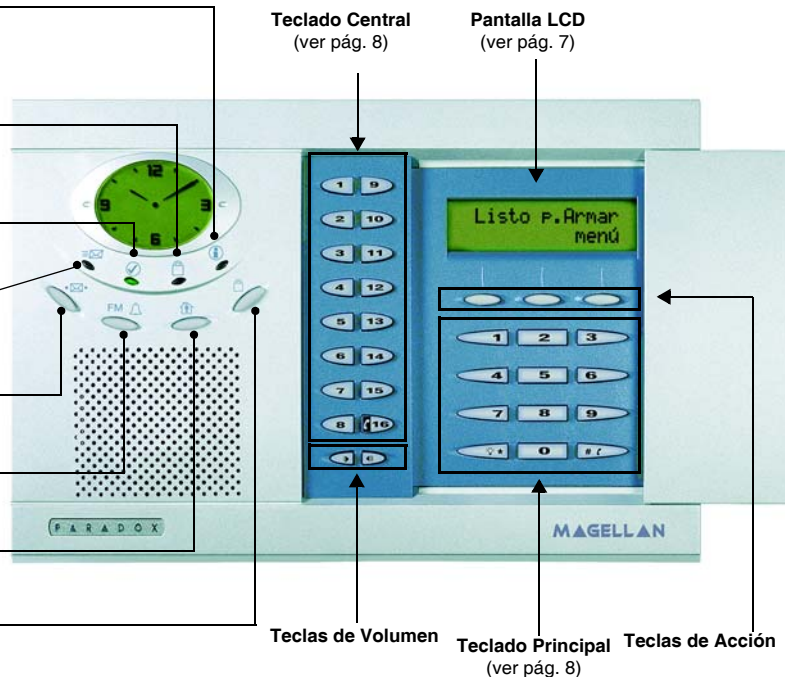
Pulsar 1 vez: Entrar cód. usuario arma En Casa

Mantener pulsada: Armar En Casa con 1 Tecla. Ver la pág. 10.



Tecla de Armado Normal

Mantener pulsada: Armar Normal con Una Tecla. Ver la pág. 9.



* = sólo el MG-6060

Pantalla LCD

Símbolo de Información. Esto significa:

- Hay un fallo en el sistema (ver la pág. 23).
- Hay una alarma en memoria (ver la pág. 13).
- Zona o zonas están anuladas (ver la pág. 10).

Característica de reloj de alarma habilitada (ver pág. 20).



Se ven instrucciones y/o mensajes en esta línea

La función o acción asociada con la tecla de acción que está directamente debajo del texto aparece en esta línea. Pulsar la tecla de acción adecuada para acceder a la función.

Controles Remoto



MG-REM1

Configuración De Fábrica del Control Remoto

El instalador puede añadir otras funciones y /o cambiar los valores de fábrica de los controles remoto. Para usar funciones programadas en el control remoto, mantener pulsada la tecla(s) deseada por lo menos por dos segundos. El control remoto ya ha sido programado con las siguientes características:

- = Armado Forzado (pág. 10)
- = Desarmado (pág. 12) / Control de volumen de la radio (pág. 20)
- = Encender/Apagar radio FM* (pág. 19)†
- = Para recorrer las estaciones de radio guardadas en memoria* (pág. 19)†

† = Sólo MG-REM1

* Disponible con el MG-6060 solamente

- = Pedido de confirmación desde la sistema Magellan (ver el *Manual de Instalación y Consulta* del MG-REM2 para más información)‡
- = Encender/Apagar radio FM* (pág. 19)‡
- = Para recorrer las estaciones de radio guardadas en memoria* (pág. 19)‡

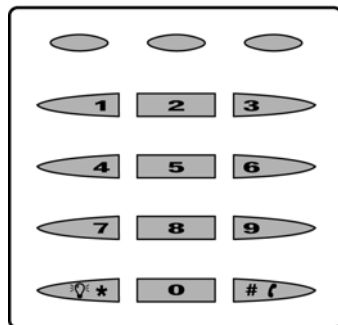
‡ = Sólo MG-REM2



MG-REM2

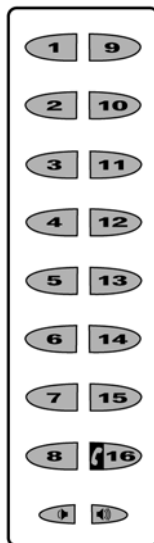
Teclados de Magellan

Teclado Principal



Usar este teclado para ingresar códigos de usuario, los datos requeridos y/o para seleccionar los menús deseados.

Teclado Central



Usar las teclas [1] a [16] del teclado central para lo siguiente:

Zonas 1 a 16*

OFF = Zona cerrada (ok)

ON = Zona abierta

Parpadeo = La zona fue sabotada

Pulsar una vez = Escuchar identificación de zona (i.e.: "Entrada")

* = *Mantener pulsada la tecla [16]* para escuchar la identificación de la zona 16. Ver la Tecla [16] abajo para más información.

Usuarios 1 a 16

Al programar un usuario:

OFF = Usuario no programado

ON = Usuario programado

Pulsar una vez = Escuchar la identificación del usuario y programar o editar un usuario

Programación del X10**

También se usa este teclado cuando se programan y usan las características X10 de Magellan. Ver la *Guía de Instrucciones de X10 de Magellan* que puede ser descargada gratuitamente desde nuestro sitio web www.paradox.ca.

Tecla [16]

Pulsar una vez = Efectuar una llamada telefónica o responder una llamada**. Pulsar nuevamente para colgar. Ver pág. 21.

Mantener pulsada = Escuchar la identificación de la zona 16.

Parpadeo Rápido = Altavoz en uso** (pág. 21).

** Disponible con el MG-6060 solamente.

Capítulo 2: Armado / Desarmado

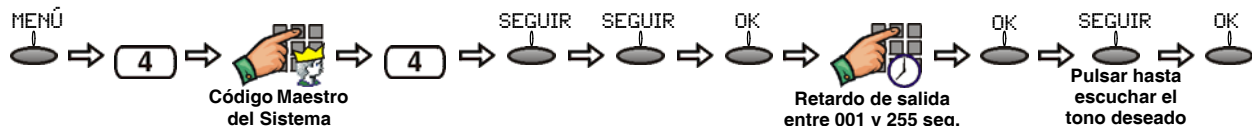
Este capítulo cubre los diversos métodos de armado que emplea Magellan, como el armado Normal y el armado En Casa. Este capítulo también trata del desarmado del sistema, lo que debe hacerse durante una alarma de fuego, consejos de seguridad en caso de incendios, y alarmas de pánico.

Armado

Cuando el sistema está armado, este puede responder a cualquier violación en las zonas protegidas generando una alarma y enviando un reporte a la central receptora. Aunque los métodos de armado explicados en esta sección se refieren al armado mediante el teclado de Magellan, el sistema también puede ser armado mediante el control remoto. Ver *Controles Remoto* en la página 7.

Tiempo de Retardo de Salida

Cuando el sistema es armado, un tiempo de Retardo de Salida se activa para dar tiempo suficiente para salir del área protegida antes que el sistema se arme. Se puede programar el tiempo de Retardo de Salida entre 1 y 255 segundos (de fábrica 45 seg). *Sólo el Código Maestro puede programar el tiempo de Retardo de Salida.* Para programar el tiempo de Retardo de Salida:



Si una zona con retardo se abre y cierra mientras el sistema está en Retardo de Salida, el tiempo de retardo se reducirá a 10 segundos. Las instalaciones UL requieren un retardo de salida de máximo 60 segundos.

Armado Normal

Se usa este método en el armado diario del sistema. Para armar Normal el sistema, todas las zonas definidas deben estar cerradas (la luz verde **LISTO ENCENDIDA**). Para armar Normal el sistema:



Código de usuario

Armado En Casa

Este armado arma parcialmente el sistema para permitir al usuario permanecer en el hogar, al armar todas las zonas externas (i.e. puertas y ventanas) y no las zonas internas (detectores). Las zonas definidas en el sistema deben estar cerradas (luz verde LISTO ENCENDIDA) para armar En Casa el sistema.



Armado Instantáneo

Este método es similar al armado En Casa (pág. 10) con la diferencia que el Retardo de Entrada (ver la pág. 12) es obviado. Por lo tanto, cualquier zona armada que es violada generará una alarma de inmediato. Para armar Instantáneo el sistema:



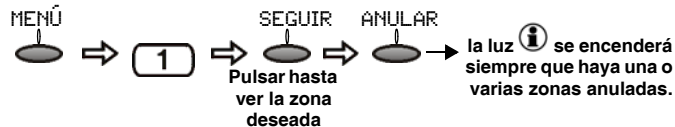
Armado Forzado

El armado Forzado no toma en cuenta las zonas abiertas para permitir armar el sistema. Cuando la zona sea cerrada, el sistema también la armará. Esta función es útil si un detector protege el área ocupada por la consola Magellan. Durante el armado Forzado, el detector no se arma hasta que el usuario salga del área protegida. Sólo entonces el sistema arma el detector. De fábrica, el sistema está programado con esta función. El Armado Forzado también puede ser activado vía un control remoto (ver pág. 7).

Tomar en cuenta que no se permite el armado Forzado en instalaciones UL.

Programación de Anulación

Se puede anular ciertas zonas al armar el sistema. Cuando una zona es anulada, ésta no será tomada en cuenta la próxima vez que se arme el sistema. Cuando el sistema es desarmado, la definición de anulación es borrada. Las zonas que pueden ser anuladas son definidas por el instalador. **Las zonas de fuego no pueden ser anuladas.** Para anular una zona:






Armado con Una Tecla

Si fue habilitado por el instalador, se puede armar el sistema con los siguientes métodos de armado con sólo mantener pulsada (por 3 segundos) la tecla de función adecuada. No es necesario ingresar un código de Usuario. Ver la Figura 1 en página 6 para saber dónde están estas teclas. La Tabla 1 muestra las teclas de función que se pueden usar para armar con una tecla.

* = Para armar Instantáneo el sistema mediante el armado con una tecla, mantener pulsada la tecla [ARMADO EN CASA] y luego, durante el modo de Retardo de Salida, mantener pulsada otra vez la tecla [ARMADO EN CASA].

Tabla 1: Teclas de Armado con una Tecla

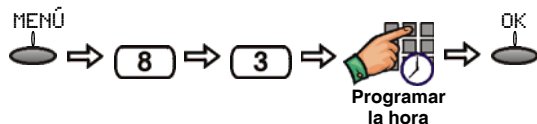
Teclas de Función	Método de Armado
Tecla 	Armado En Casa (pág. 10)
Tecla 	Armado Instantáneo* (pág. 10)
Tecla 	Armado Normal (pág. 9)

Autoarmado

Se puede definir la hora en la que el sistema se armará automáticamente. Hay dos métodos de autoarmado:

Autoarmado Programado

El instalador pueden programar el método del Autoarmado Programado para que el sistema se arme en el modo Normal o En Casa. Un Retardo de Salida de 60 segundos comenzará antes que el sistema se arme automáticamente a la hora programada. Para configurar la función de Autoarmado Programado:



Autoarmado Sin Movimiento

El sistema puede ser programado para enviar un reporte a la central receptora y/o para armarse automáticamente si no ocurre actividad en el sistema durante un tiempo específico. El instalador puede configurar el Autoarmado Programado para que el sistema se arme en el modo Normal o En Casa. Consultar con el instalador para obtener más informaciones.

Tomar en cuenta que no se permite el Autoarmado en instalaciones UL

Desarmado

Cuando el sistema es desarmado, éste desactiva cualquier alarma en curso y desactiva las zonas de manera que no se activa una alarma si las zonas son transgredidas.

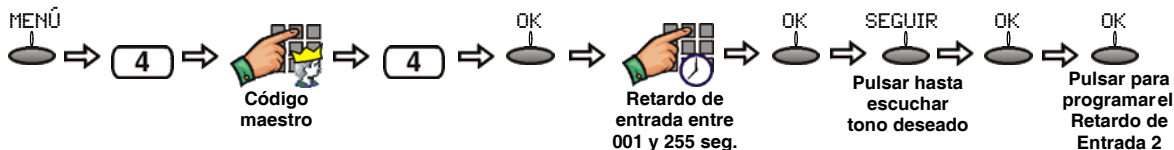
Tiempo de Retardo de Entrada

El instalador programará designados punto de entrada (i.e. la puerta frontal) con un tiempo de Retardo de Entrada. Este retardo da tiempo para entrar al área armada e ingresar un código de Usuario para desarmar el sistema antes que se active una alarma. Se pueden programar hasta dos tiempos de retardo de entrada en la consola Magellan.

Tomar en cuenta que las instalaciones UL requieren un retado de entrada de máximo 45 segundos.

Programación del Tiempo de Retardo de Entrada

Programar el tiempo de Retardo de Entrada con un tiempo suficiente para que el usuario desarme el sistema antes que se active la alarma. *Sólo el Código Maestro puede programar el Tiempo de Retardo de Entrada.* Para programar el tiempo:



Desarmado de un Sistema Armado

Cuando se abre un punto de entrada, como una puerta frontal, Magellan producirá un sonido para indicar que el sistema ha iniciado el tiempo de Retardo de Entrada (pág. 12). Si se ingresa un código de Usuario válido antes que termine el tiempo de Retardo de Entrada, el sistema se desarma y no genera una alarma. Para desarmar un sistema armado:



Desarmado de un Sistema en Alarma

Para desarmar un sistema en alarma:

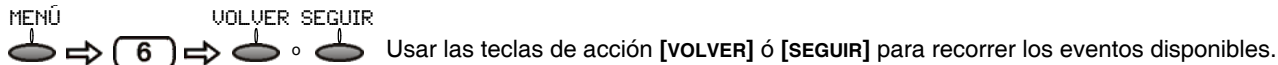


caso de una alarma antirrobo, abandone el local de inmediato y llame a la policía desde un lugar seguro (i.e. vecinos).

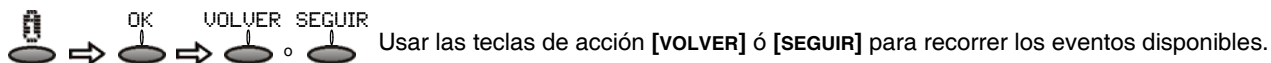
Pantalla de Memoria de Alarmas

Al ocurrir una alarma en el sistema, la consola Magellan la almacena en su memoria de alarmas. Todas las zonas donde ocurrieron alarmas serán almacenadas en la memoria de alarmas. El sistema borrará los contenidos de la memoria de alarmas cada vez que se arme el sistema. La consola Magellan señalará que hay una alarma en la memoria iluminando la luz ⓘ y mostrando el símbolo de información (ver la pág. 7) en la pantalla LCD. La pantalla de memoria de alarmas puede ser vista de dos maneras:

Mediante el Menú de Memoria de Alarmas



Después que ocurrió una alarma

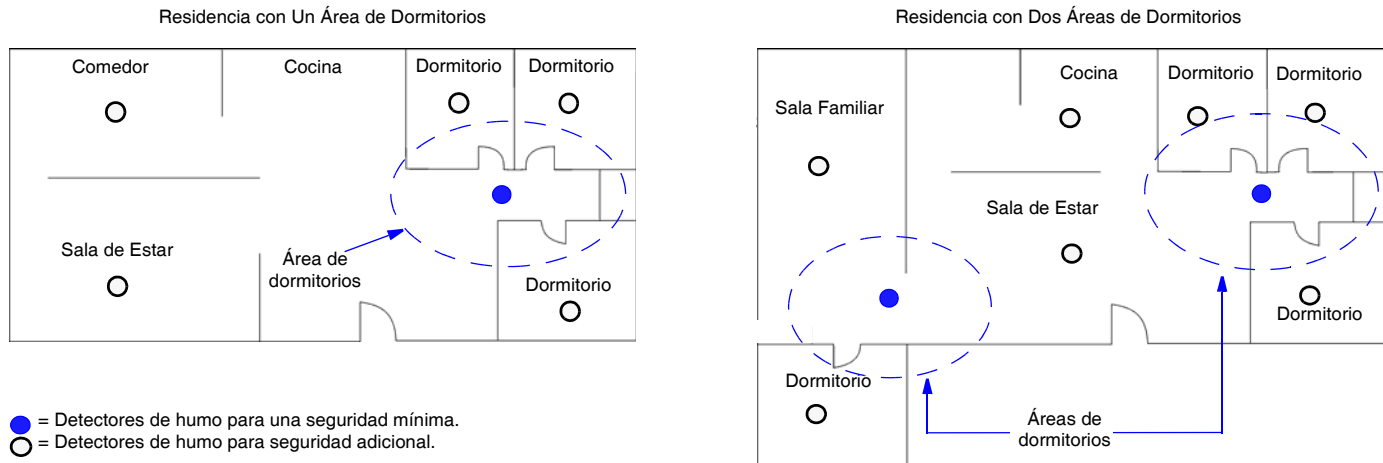


Alarmas de Fuego

Para una cobertura total en residencias, los detectores de humo deben ser instalados en los siguientes lugares:

- En algún pasadizo al exterior de los dormitorios. Debe instalarse detectores adicionales en cada área de dormitorio. Ver la Figura 2.
- En cada piso de una casa o apartamento.
- En los dos extremos del vestíbulo de los dormitorios si el vestíbulo es más largo que 12m (40ft).
- En dirección al pie de la escalera de un sótano.
- Dirigido a la parte superior de las escaleras que suben del 1er al 2do piso, y así consecutivamente por cada piso de la residencia.

Figura 2: Residencia con Una o Dos Áreas de Dormitorios



Los detectores de humo deben ser instalados lo más cerca posible del centro del techo.

Zonas Estándar de Fuego

Durante una alarma de fuego, la sirena emitirá un sonido intermitente (BIIP-BIIP-BIIP) hasta que sea silenciada o reinicializada. Si la zona es de Fuego Estándar, el sistema puede enviar de inmediato una señal de alerta a la Central Receptora.

Para desarmar una falsa alarma:



Código de usuario



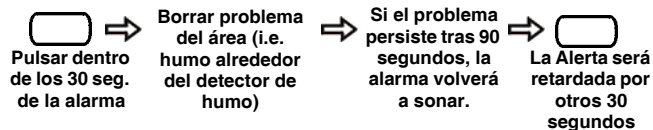
Llamar a la Central Receptora rápidamente para advertirles de la falsa alarma.

Zonas de Fuego con Retardo

Si la zona es una Zona de Fuego con Retardo, hay un retardo automático antes que el sistema contacte con la Central Receptora. Consultar la Figura en pág. 16 para evitar el reporte de falsas alarmas. Para borrar una falsa alarma activada por accidente:



Si no se puede anular la falsa alarma, el sistema envía un reporte. Llamar a la Central Receptora para advertirles de la falsa alarma.



Consejos de Seguridad contra Incendios

¿Cómo prepararse para afrontar un incendio en el hogar u oficina?

- Recordar a todos que hay que escapar primero, y luego recién llamar por ayuda.
- Concebir un plan de evacuación en caso de incendio y determinar un lugar de reunión al exterior.
- Practicar el plan de evacuación frecuentemente.
- Pensar en dos maneras de salir de una habitación, si es posible.
- Hacer prácticas de evacuación con los ojos cerrados.
- Indicar a todos de **nunca** ponerse de pie durante un incendio. Arrastrarse siempre bajo el humo e intentar cubrirse la boca.
- Nadie debe **nunca** regresar a un edificio en llamas; podría costarle la vida.
- Verificar los detectores de humo regularmente. Los detectores de humo en funcionamiento incrementan considerablemente las posibilidades de sobrevivir a un incendio.

:Minimizando los Riesgos de Fuego en el Hogar

¿Cómo evitar las tres causas más comunes de fuego en el hogar?

- No dejar nunca sin vigilancia estufas encendidas. Es la causa principal de lesiones por quemaduras. Los incendios en la cocina se deben frecuentemente a olvidos o errores humanos, más que a deficiencias mecánicas de hornos o estufas.
- Fumar con precaución. La falta de cuidado al fumar es la causa principal de muertes por fuego. Los detectores de humo, la tapicería y los muebles resistentes al fuego son eficaces contra el riesgo de incendios.
- Dar mantenimiento al sistema de calefacción. La calefacción es la 2da. causa de incendios residenciales en los Estados Unidos.

Alarmas de Pánico

El sistema puede ser programado para enviar una señal de alerta a la Central Receptora solicitando ayuda de la policía, de un centro de atención médica*, de los bomberos o de la persona que desee el usuario, cuando se pulse una combinación predeterminada de teclas en el teclado principal de Magellan. Para generar una alarma de pánico, mantener pulsada simultáneamente una de las combinaciones de teclas que se muestra en la Figura 4. El instalador puede programar la alarma para que sea audible o silenciosa.

* En instalaciones UL, no es permitido programar el sistema para enviar una alarma a la Central Receptora solicitando la ayuda de un centro de atención médica.

Figura 3: Zona de Fuego con Retardo

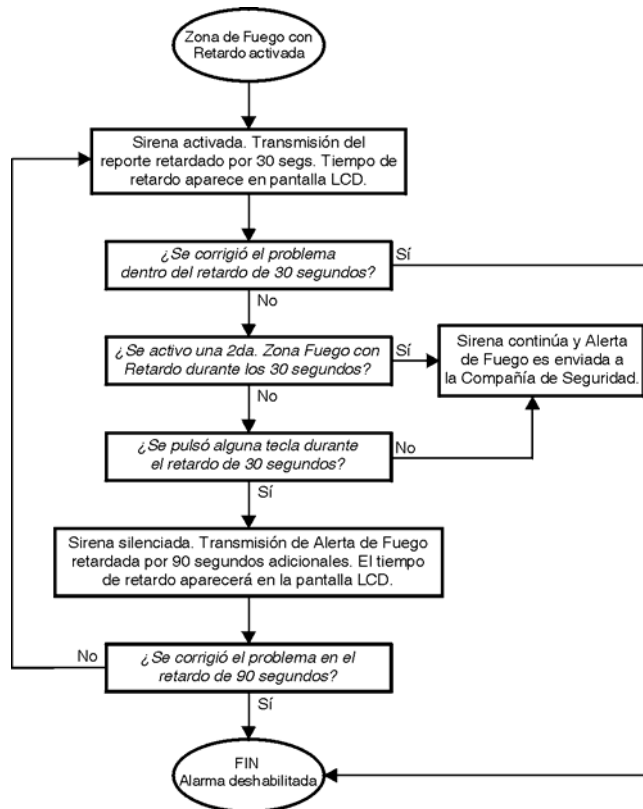
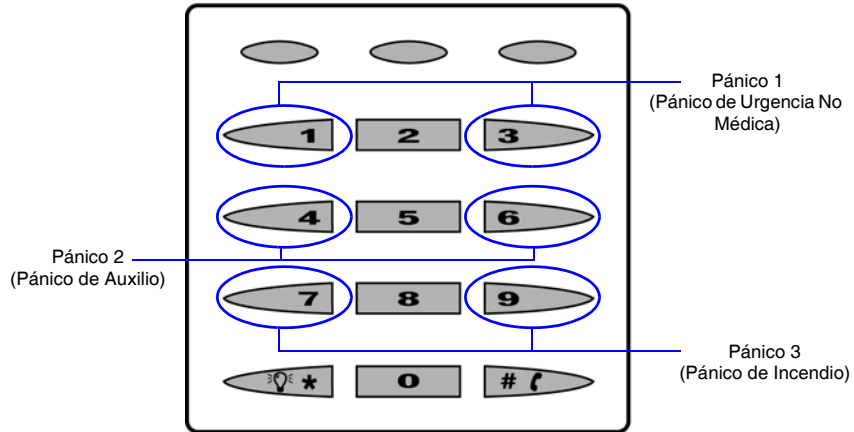


Figura 4: Teclas de Alarmas de Pánico



Capítulo 3: Características Populares

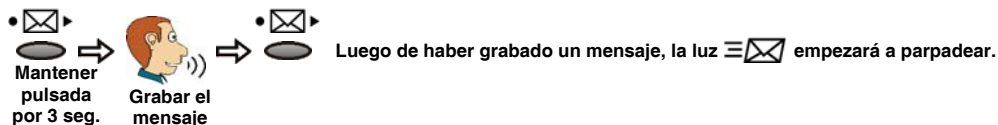
Este capítulo cubre otras características que hacen de Magellan un sistema de seguridad inalámbrico único.

Centro de Mensajes

La consola Magellan viene con un centro de mensajes que permite grabar un mensaje vocal que puede ser escuchado posteriormente. Este centro de mensajes es muy útil cuando se necesita dejar un mensaje a otro miembro de la familia o incluso a uno mismo.

Grabación de un Mensaje

Hacer lo siguiente para grabar un mensaje:



Escuchar un Mensaje Grabado

Si la luz parpadea, esto significa que hay un mensaje grabado en la consola Magellan. Pulsar la tecla para escuchar los mensajes. Luego de haber escuchado el mensaje por primera vez, la luz deja de parpadear. Aunque la luz haya dejado de parpadear, el mensaje grabado aún está almacenado en la consola Magellan. El mensaje puede ser escuchado en cualquier momento pulsando la tecla . Para grabar otro mensaje, ver Grabación de un Mensaje más arriba.



Si se desea grabar otro mensaje, la consola Magellan reemplazará el mensaje existente con el nuevo. Sólo se puede grabar y /o almacenar un mensaje a la vez.

Radio FM (sólo el MG-6060)

La consola Magellan tiene una radio FM incorporada que permite sintonizar las estaciones de radio preferidas. También, se pueden almacenar en memoria hasta 15 estaciones radiales.

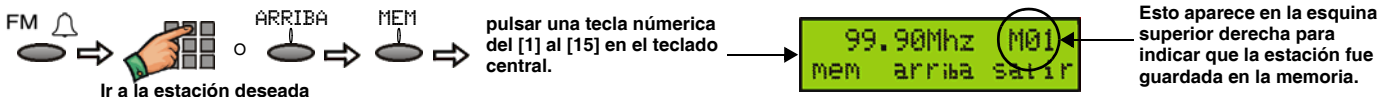
Uso de la Radio

Se puede usar el teclado principal para ingresar el número de frecuencia de 4 dígitos de la estación radial deseada o usar la tecla de acción **[ARRIBA]** para avanzar a la siguiente estación disponible. Si no se efectúa una acción al cabo de unos segundos, la consola vuelve a la pantalla de inactividad. Pulsar la tecla de acción **[FM]** para regresar a la pantalla del sintonizador de radio. Para usar la radio:



Memoria de Estaciones Radiales

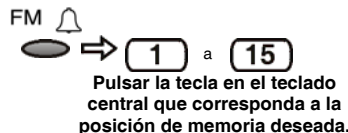
Magellan puede almacenar en memoria hasta 15 estaciones radiales. Para guardar una estación radial en la memoria:



Por ejemplo, si se desea asignar una estación radial a la ubicación M01. Luego de haber accedido a la estación radial, pulsar la tecla de acción **[MEM]** y luego la tecla **[1]** del teclado central.





Lectura de Estaciones Radiales de la Memoria

Para escuchar una estación radial guardada en la memoria:



Acceso a la Radio Mediante el Control Remoto

De fábrica, el control remoto es programado para controlar la radio de Magellan de las siguientes maneras:

- El botón  del control remoto enciende o apaga la radio. Pulsar una vez el botón para encender la radio y pulsarlo nuevamente para apagarla.
- El botón  /  del control remoto permite recorrer las estaciones de radio almacenadas en la memoria. Cada vez que se pulsa el botón, Magellan avanza a la siguiente estacional radial almacenada en memoria.
- El botón  del control remoto ajusta el volumen de la radio cuando ésta ya está encendida y con el sistema desarmado. El volumen de la radio aumenta gradualmente hasta el máximo posible para luego disminuir al mínimo posible.

Reloj de Alarma

También se puede usar la consola Magellan como reloj de alarma. A la hora programada, Magellan emite un tono seleccionado o activa la radio*. Cuando el reloj de alarma está habilitado, el símbolo de reloj de alarma (Figura 5) aparece en la parte superior izquierda de la pantalla LCD.:

* Sólo disponible con el MG-6060.

Figura 5: Símbolo de Reloj de Alarma





Ajuste de la Hora del Reloj de Alarma



Utilización de la Característica de Reloj de Alarma

Después de haber programado el reloj de alarma, la característica es habilitada y Magellan emite el tono seleccionado a la hora programada. Tomar en cuenta lo siguiente:

- Cuando el reloj de alarma se activa, pulsar la tecla de acción [SNOOZE] o pulsar cualquier botón de la consola Magellan para habilitar el snooze. El reloj de alarma espera entonces diez minutos antes de activarse nuevamente.
- Mantener pulsada la tecla FM  o pulsar la tecla de acción [OFF] para deshabilitar el reloj de alarma. Para habilitar el reloj de alarma nuevamente, mantener pulsada la tecla FM . El símbolo del reloj de alarma aparece en la pantalla LCD.
- Pulsar la tecla de acción [STOP] para apagar pero no para deshabilitar el reloj de alarma. El reloj de alarma se reactiva el día siguiente a la hora programada.
- Si no se activó el snooze o se desactivó la alarma, el reloj de alarma sigue encendido por una hora si hay suministro eléctrico.

Altavoz (sólo el MG-6060)

La consola Magellan tiene una característica que convierte la consola en un altavoz. Basta con marcar el número de teléfono deseado y hablar como si se tratara de un teléfono normal. También se puede configurar el tono de timbrado y el volumen cuando se reciban llamadas. Cuando el altavoz de la consola está siendo usado, la consola emite un tono y la tecla [16] en el centro del teclado parpadea rápidamente (ver *Teclados de Magellan* en la página 8).

Hacer una Llamada Telefónica Estándar Mediante la Consola

Mediante el teclado central:



* Al usar el teclado central para marcar un número de teléfono:

Teclas [1] a [9] = 1 a 9

Tecla [10] = 0

Tecla [11] = *

Tecla [12] = #

Responder una Llamada

Mediante el teclado central:

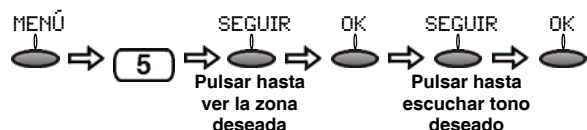


Configuración del Tono de Timbre y del Volumen



Zonas con Avisador

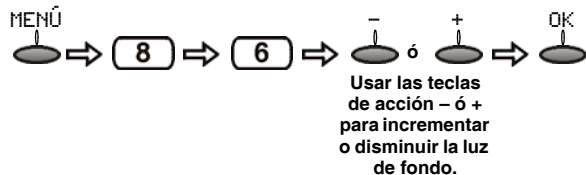
Se puede programar la consola para que emita un tono siempre que las zonas designadas sean abiertas. Estas zonas son conocidas como zonas con Avisador.



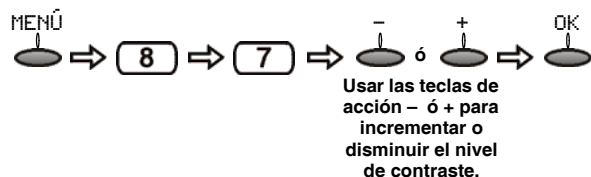
Configuración del Teclado

Se puede modificar la luz de fondo de la consola y el contraste de la pantalla LCD para adecuarlo a las necesidades del usuario.

Ajuste de la Luz de Fondo



Ajuste del Contraste de la Pantalla LCD



Hora y Fecha

Para poner la fecha y hora en la consola Magellan:

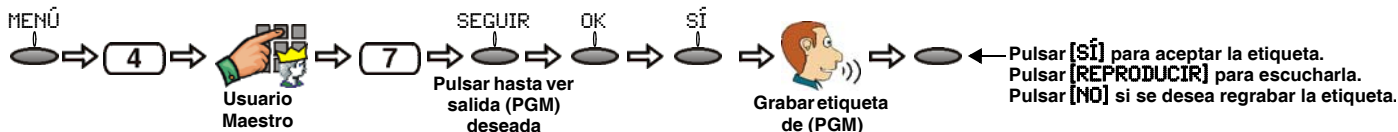


Salidas Programables (PGMs)

La consola Magellan incluye 2 salidas programables (PGMs). Si un evento o condición específico ocurre en el sistema, se puede usar la PGM para activar interruptores de luz, abrir/cerrar puertas de garaje y mucho más. Consultar con el instalador sobre esta característica.

Etiquetas de Salida Programable (PGM)

Para modificar las etiquetas de PGM:



Pantalla de Fallos

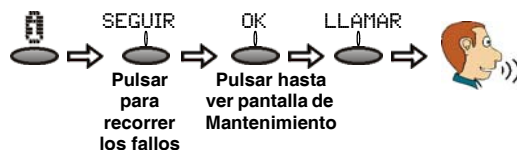
Si hay un problema en el sistema, el símbolo de Información aparece en la pantalla LCD y la luz ⓘ se enciende. Usar la Pantalla de Fallos para ver los fallos en el sistema. Si ocurrió una alarma en el sistema, la pantalla de información muestra primero la memoria de alarmas. Ver *Pantalla LCD* en la página 7. Para acceder a la Pantalla de Fallos:



*Si ocurre un problema, sugerimos enfáticamente comunicarse con el instalador de inmediato para que revise el sistema. Ver **Llamar a Mantenimiento** (sólo MG-6060) en la página*

Llamar a Mantenimiento (sólo MG-6060)

Al ocurrir ciertos problemas, se puede llamar por asistencia mediante la consola Magellan. La Pantalla de Fallos tiene una característica que puede ser usada para comunicarse con el instalador. El instalador habrá ya programado el número de teléfono en la consola Magellan. Para llamar al mantenimiento:



Modo Demo

Usar este modo para ver un avance de las características de la consola Magellan. Una vez en el Modo Demo, la consola Magellan muestra sus características encendiendo sus luces, tocando tonos, etc. Para acceder al Modo Demo:



AVISO: En el modo Demo, el altavoz y la sirena de la consola Magellan también suenan. Conservar una buena distancia de la consola para evitar que el sonido afecte al oído.

Domótica X10 (sólo MG-6060)

La consola Magellan es compatible con la domótica X10. X10 es un protocolo de comunicación para el control a distancia de dispositivos eléctricos como lámparas y aparatos. La comunicación se efectúa a través de un cable eléctrico doméstico estándar mediante transmisores y receptores X10. Para más información acerca de la programación y uso del X10 con la consola Magellan, consultar y/o descargar el *Manual del Usuario* de X10 desde nuestro sitio Web en www.paradox.ca.

Capítulo 4: Acceso Telefónico al Sistema (sólo MG-6060)

Este capítulo trata de la característica de acceso a distancia de Magellan que transforma cualquier teléfono por tonos externo en un teclado. Mediante el teléfono, usted podrá armar /desarmar el sistema, escuchar cualquier mensaje, activar salidas y mucho más.

Acceso Telefónico a las Características del Sistema

Gracias a la característica de acceso vocal remoto de Magellan, se puede transformar cualquier teléfono en un teclado. Se puede armar /desarmar Magellan, activar /desactivar salidas PGM de Magellan, grabar /escuchar mensajes e incluso convertir a Magellan en altavoz, todo vía un teléfono. Gracias a instrucciones detalladas, acceder a distancia al sistema Magellan es tan fácil como descolgar el teléfono.

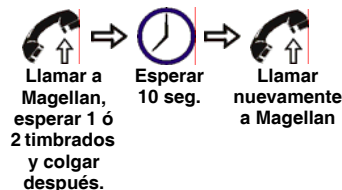


Tomar en cuenta lo siguiente:

- Las siguientes instrucciones se refieren al ingreso de órdenes y /o datos usando el teclado del teléfono. En consecuencia, siempre que se pida al usuario efectuar una acción y /o ingresar datos, deberá hacerlo en el teclado de su teléfono.
- Magellan colgará la línea de inmediato si no se efectúa una acción en el plazo de dos minutos.
- Pulsar la tecla [*] en cualquier momento para salir y hacer que Magellan cuelgue la línea.
- Cuando Magellan está en el modo de altavoz, la tecla [16] en el teclado central parpadeará rápidamente.

Paso 1: Llamar a Magellan desde cualquier teléfono de tono

Si no hay contestador automático o fax, descolgar el teléfono y marcar el número del teléfono donde está conectada la consola Magellan (en general el número residencial). Si se comparte esta línea telefónica con un contestador automático o fax, se tiene que saltar el contestador automático o fax. Para hacerlo:



Paso 2: Ingresar un código de usuario

Usar el mismo código de usuario que se emplea con la consola Magellan.

Paso 3: Seleccionar una acción

Armado /Desarmado:

Pulsar la tecla [1] cambiará el estado del sistema de armado a desarmado y viceversa. Si el sistema está desarmado, pulsar la tecla [1] para armar la consola Magellan. Si el sistema está armado, pulsar la tecla [1] para desarmar el sistema.

Modo de Altavoz:

Pulsar la tecla [4] para convertir la consola Magellan en un altavoz remoto. Se puede escuchar lo que pasa en el hogar y /o hablar a alguien que este ahí. La persona con quien se está hablando puede colgar presionando la tecla [16] del teclado central de la consola. El usuario cuelga presionando la tecla [*]. Pulsar la tecla [#] para salir del Modo de Altavoz y continuar con el menú.

Activar /desactivar la PGM1:

Pulsar la tecla [5] para activar o desactivar la salida PGM 1 de la consola Magellan. Ver *Salidas Programables (PGMs)* en la página 23 para más información acerca de las PGMs.

Salir del Menú o Colgar:

Pulsar la tecla [*] para salir de un menú o para cortar la comunicación con la consola Magellan.

Grabación de un Mensaje:

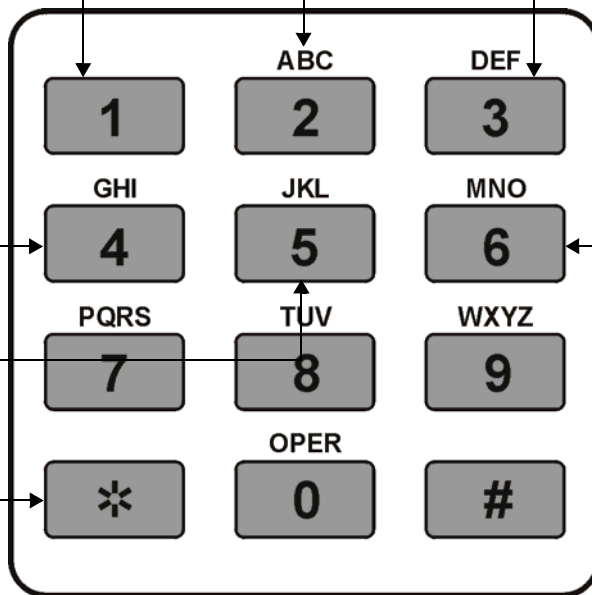
Pulsar la tecla [2] para grabar un mensaje en el Centro de Mensajes de la consola Magellan (pág. 18). *Notar que el mensaje no puede durar de más de 20 seg. Pulsar la tecla [*] para detener la grabación en cualquier momento.*

Escuchar un mensaje:

Pulsar la tecla [3] para escuchar un mensaje ya grabado en el centro de mensajes de la consola Magellan (pág. 18).

Activar /desactivar la PGM2:

Pulsar la tecla [6] para activar o desactivar la salida PGM 2 de la consola Magellan. Consultar *Salidas Programables (PGMs)* en la página 23 para más información acerca de las PGMs.



Capítulo 5: Características Avanzadas

Este capítulo trata de las características y funciones a las que sólo el Usuario Maestro del Sistema tiene acceso.

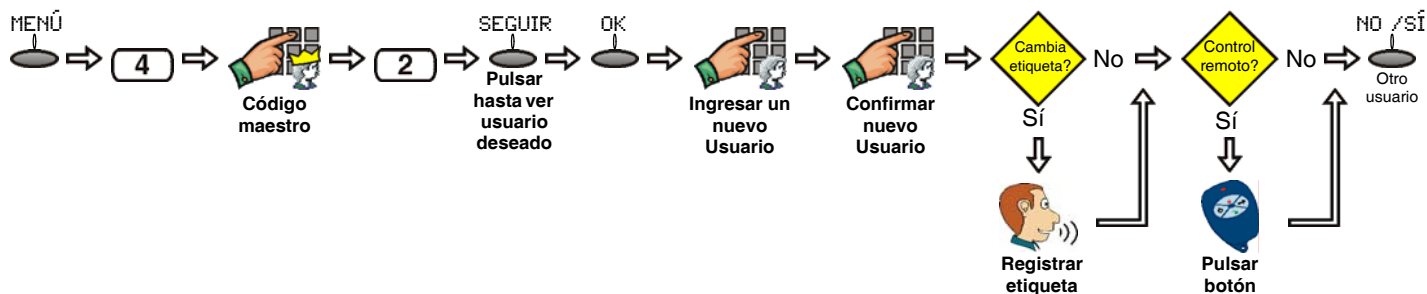
Este capítulo trata de la programación de códigos de Usuario y la programación de nuevos usuarios del sistema. Este capítulo también trata de las características de zona así como de las instrucciones sobre cómo personalizar Magellan para adaptarlo al usuario.

Programación de Códigos de Usuario

Los códigos de Usuario permiten el acceso al sistema. Magellan acepta hasta 16 códigos de usuario donde:

- A cada usuario del 002 al 016 se le asigna un código de usuario (usuario 001 es el Maestro del Sistema).
- El instalador puede programar los códigos de usuario para que tengan cuatro o seis dígitos.
- Cada dígito puede tener un valor de 0 a 9.

Para crear o modificar un usuario:



Código Maestro del Sistema (de fábrica: 1234)

El código Maestro del Sistema da acceso a todas las características disponibles en el sistema así como la capacidad de crear, modificar o borrar usuarios.



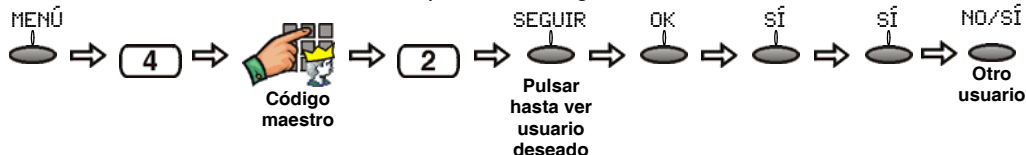
Se recomienda cambiar el código de Maestro del Sistema de fábrica. Elegir otro código para reemplazarlo. Esto evita que usuarios no autorizados accedan y modifiquen opciones.

Código de Coacción

Si está habilitado por el instalador, el código de usuario 016 puede ser programado como un *código de Coacción*. Si el usuario es obligado a armar o desarmar el sistema, al ingresar el Código de Acceso asignado al Usuario 016 el sistema se arma o desarma y transmite de inmediato una alarma silenciosa (código de Coacción) a la Central Receptora.

Borrado de un Usuario

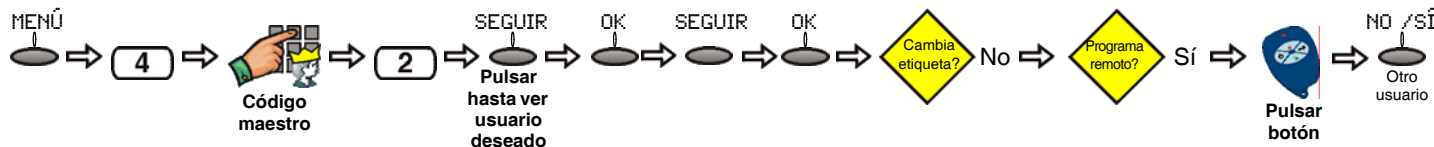
Al borrar un usuario, el control remoto que estaba asignado a dicho usuario también será borrado. Para borrar un usuario:



El usuario Maestro del Sistema no puede ser borrado..

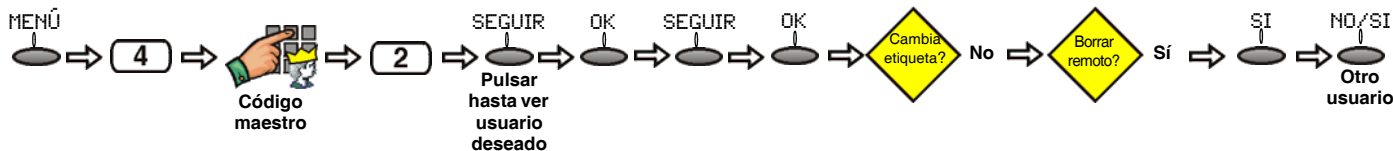
Asignación de Control Remoto a un Usuario

Para asignar un control remoto a un usuario ya programado en el sistema Magellan:



Borrado de un Control Remoto

Para borrar un control remoto que ya ha sido programado en el sistema Magellan:



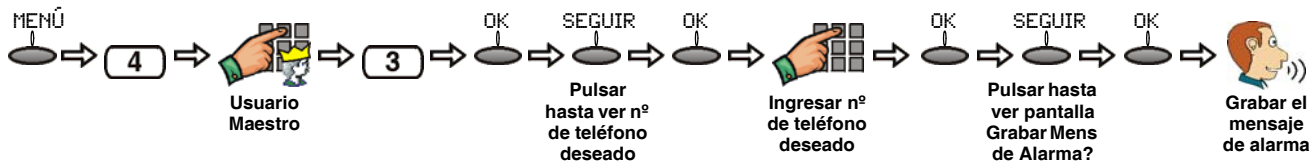
Configuración del Idioma

De fábrica, el idioma de Magellan es el Ingles. Para cambiar de idioma:



Reporte con Voz

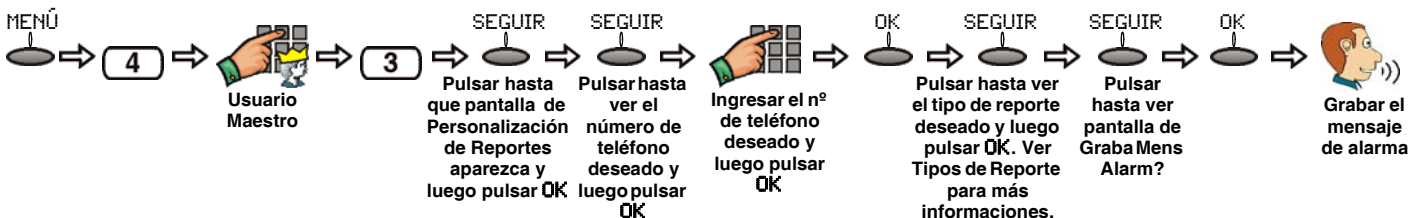
Usar la consola Magellan para que llame a uno mismo u otra persona hacia hasta dos números de teléfono diferentes y transmita un mensaje vocal personalizado (de una extensión máxima de 20 seg.) para anunciar la ocurrencia de una alarma. Después de recibir el mensaje, pulsar dos veces la tecla [#] del teléfono para confirmar el mensaje y finalizarlo. La unidad llama ocho veces (alternando entre ambos números de teléfono) o hasta que alguien confirme la recepción del mensaje. Pulsar la tecla [1] en el teléfono para usar la característica de altavoz y para hablar mediante la consola Magellan. Para programar la consola Magellan para el reporte vocal:



Ejemplo: Se programó la característica de Reporte Vocal Magellan para que llame a un teléfono celular y que transmita el mensaje grabado "Ocurre una alarma en la casa". Entonces, siempre que ocurra una alarma, Magellan llama al número del móvil y el usuario escucha "Ocurre una alarma en la casa". Pulsar la tecla [#] en el teléfono móvil para confirmar la recepción del mensaje.

Personalización de Reportes

Se puede personalizar los eventos y el momento en el cual éstos serán comunicados al usuario a través del menú de Personalización de Reportes. Programar uno de cuatro tipos de reporte que hacen que la consola Magellan llame al usuario al reunirse ciertas condiciones. Con esta característica programada, Magellan llama a hasta dos números de teléfono diferentes y reproduce un mensaje vocal personalizado pregrabado. Después de recibir el mensaje, pulsar dos veces la tecla [#] del teléfono para confirmar el mensaje y finalizarlo. Esto, a su vez, concluye el mensaje. Pulsar la tecla [1] en el teléfono para usar la característica de altavoz y para hablar mediante la consola Magellan. Para programar la función de Personalización de Reportes:



Tipos de Reporte

Hay cuatro tipos de reporte que pueden ser usados con la Personalización de Reportes:

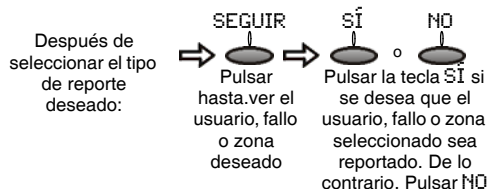
- **Desarmado con usuario:** Usar este tipo de reporte para programar la consola Magellan para que llame a un número de teléfono cuando usuarios específicos desarmen el sistema. Después de acceder al menú, seleccionar el usuario(s) sobre el cual se desea ser informado. Esta característica es muy útil si se desea conocer cuando alguien en particular desarma el sistema. *Por ejemplo, se puede programar Magellan para que llame al usuario cada vez que uno de los niños desarme el sistema, informándole así que éste ya llegó a casa.*
- **Fallos del sistema:** Este tipo de reporte hará que Magellan llame al usuario al ocurrir fallos específicos. Al acceder al menú, seleccionar el fallo(s) sobre el cual se desea ser informado. Esta función permite ser informado en caso de un corte eléctrico.
- **Alarma de urgencia no-médica.** Este tipo de reporte hacer que la consola Magellan llame al usuario cuando un usuario en particular necesite auxilio no-médico de urgencia. Cuando un usuario programado pulsa el botón apropiado en su control

remoto (ver *Controles Remoto* en la página 7), la consola Magellan emite un zumbido y llama luego a uno o a ambos números de teléfono programados. Luego de haber accedido al menú, seleccionar el usuario(s) sobre el cual se desea ser informado. *Por ejemplo, si una persona de la tercera edad vive en el hogar, se puede programar Magellan para que lo llame siempre que ella necesite auxilio. Todo lo que esta persona tendrá que hacer es pulsar el botón adecuado en su control remoto.*

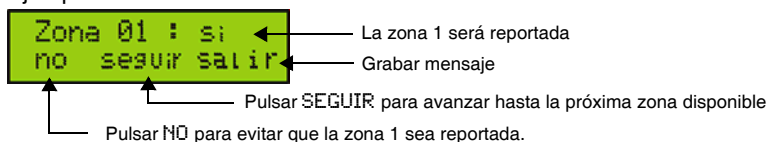


Uno de los botones del control remoto del usuario debe ser programado con la opción de alarma de Auxilio No-Médico para que esta característica sea operacional. Consultar con el instalador acerca de esta característica.

- **Activación de zona:** Cuando una zona específica es violada o abierta, la consola Magellan llama a uno o a ambos números de teléfono programados. Después de haber accedido al menú, seleccionar las zonas deseadas. Usar esta característica para ser informado cuando una zona específica es violada. *Por ejemplo, si en casa se tiene un armario con armas, Magellan puede llamarlo siempre que el armario sea abierto o violado.*

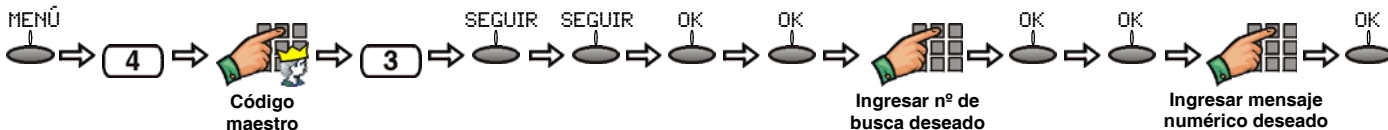


Ejemplo:



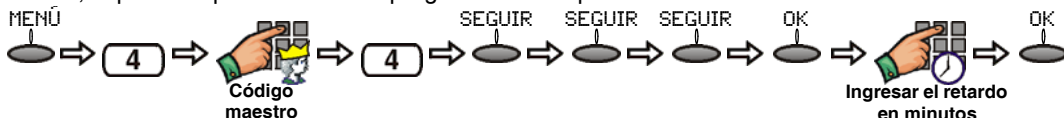
Reporte a Buscapersonas

Este formato permite transmitir mensajes numéricos personalizados desde la consola Magellan a un buscapersonas. Para programar la consola Magellan con esta configuración de comunicador:



Tiempo de Corte de Sirena

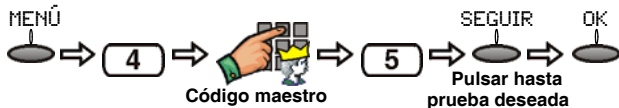
Luego de una alarma audible, la sirena en placa de Magellan deja de sonar al desarmarse el sistema o al término del tiempo de Corte de Sirena, lo primero que ocurra. Para programar el tiempo de Corte de Sirena:



En instalaciones UL, el Tiempo de Corte de Sirena debe ser definido en 4 min. mínimo. En cUL, este tiempo debe ser de 5 min. mínimo.

Prueba del Sistema

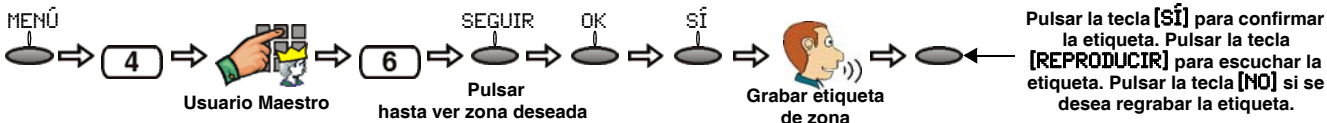
Usar este menú para probar el sistema Magellan. Este menú inicia las pruebas de las zonas asignadas a Magellan, controles remoto, la característica de reporte así como del hardware de Magellan (luces, altavoz y sirena). Este menú también muestra todo fallo que ocurra en el sistema. Usar la tecla de acción **[SIGUIENTE]** para recorrer las pruebas del sistema disponibles y luego pulsar la tecla de acción **[OK]** para acceder a la prueba deseada. Seguir las instrucciones en pantalla para efectuar la prueba. Para acceder al menú de Prueba:



AVISO: Al efectuar la prueba del hardware, el altavoz y las sirenas también serán probados. Al realizar la prueba del hardware, conservar una buena distancia de la consola Magellan para evitar que el sonido afecte el oído.

Etiquetas de Zona

Puede grabarse una etiqueta vocal personalizada para una o todas las zonas disponibles en el sistema. De fábrica, cada zona tiene una etiqueta pregrabada que menciona el número de zona. Por ejemplo, de fábrica la etiqueta de la zona 1 es “zona uno”. Usar este menú para grabar etiquetas personalizadas para cada zona. Se puede usar etiquetas como “Puerta Principal” o “Sótano”, etc. Para grabarlas:



Índice

A			
Acceso a la radio vía el control remoto	..20		
Acceso telefónico al sistema	.....25		
Alarma de pánico			
<i>Emergencia</i>	.....16		
<i>Pánico de Auxilio</i>	.....16		
<i>Pánico de incendio</i>	.....16		
<i>Pánico de Urgencia</i>	.....16		
Alarma, desarmado	.....13		
Alarma, Pantalla de memoria	.....13		
Alarmas de fuego			
<i>Consejos de seguridad</i>	.....16		
<i>Instalaciones residenciales</i>	.....13		
<i>Minimizando los riesgos de fuego</i>	.....16		
<i>Zonas de fuego con retardo</i>	.....15		
<i>Zonas de fuego estándar</i>	.....14		
Altavoz			
<i>Configuración</i>	.....22		
<i>Usar</i>	.....21		
Añadir control remoto a usuario	.....28		
Armado En Casa	.....10		
Armado forzado	.....10		
Armado Instantáneo	.....10		
Autoarmado			
<i>Autoarmado programado</i>	.....11		
<i>Autoarmado Sin Movimiento</i>	.....11		
Autoarmado Sin Movimiento	.....11		
		B	
		Borrado	
		<i>Controles Remoto</i>	.....29
		Borrado de un usuario	.....28
		C	
		Centro de mensajes	
		<i>Escuchar un mensaje grabado</i>	.....18
		<i>Grabación de un mensaje</i>	.....18
		Código de coacción	.....28
		Código maestro	.....27
		Código maestro del sistema	.....27
		Códigos de usuario	
		<i>Borrando</i>	.....28
		<i>Coacción</i>	.....28
		<i>Programación</i>	.....27
		Cómo Usar la Guía del Usuario	.....4
		Configuración del Idioma	.....29
		Configuración del teclado	.....22
		Contraste	.....22
		Control Remoto, Asignación a Usuario	.....28
		Controles remoto	
		<i>Borrado</i>	.....29
		D	
		Desarmado	.....12
		Desarmado de un sistema en alarma	....13
			Domótica X10 .....24
		E	
		Estaciones, radio	.....19
		Etiquetas	
		<i>Usuario</i>	.....27
		<i>Zona</i>	.....32
		F	
		Fuego Estándar, Zonas de	.....14
		Fuego, Alarmas de	.....13
		Fuego, Minimizando los Riesgos en el hogar	.....16
		Función de radio FM	.....19
		G	
		Grabación de un mensaje	.....18
		Guarda estaciones radiales	.....19
		H	
		Hora y fecha	.....23
		I	
		Idioma, Configuración	.....29
		Incendios, Consejos de Seguridad	.....15
		Indicadoras, Luces	.....6

L			
Luces indicadoras			
<i>Luz armado</i>	.....6		
<i>Luz de información</i>	.....6		
<i>Luz de Mensaje</i>	.....6		
<i>Luz listo</i>	.....6		
Luz de fondo	.....22		
M			
Memoria de Alarmas, pantalla de	.....13		
Memoria, radio	.....19		
Mensajes, centro de	.....18		
Métodos de armado			
<i>Armado con una Tecla</i>	.....11		
<i>Armado En Casa</i>	.....10		
<i>Armado forzado</i>	.....10		
<i>Armado Instantáneo</i>	.....10		
<i>Armado normal</i>	.....9		
<i>Autoarmado</i>	.....11		
Modo demo	.....24		
O			
Operación Básica	.....6		
P			
Pánico, alarmas	.....16		
Pantalla de memoria de alarmas	.....13		
Pantalla LCD	.....6, 7		
<i>Contraste</i>	.....22		
<i>Luz de fondo</i>	.....22		
		PGMs	.....23
		Programables, salidas	.....23
		Programación	
		<i>Fecha</i>	.....23
		<i>Hora</i>	.....23
		Programación de códigos de usuario	.....27
R			
Radio			
<i>Acceso mediante el control remoto</i>	.....20		
<i>Guardar estaciones en la memoria</i>	.....19		
<i>Lectura de estaciones de la memoria</i>	.....19		
<i>Sintonizador</i>	.....19		
<i>Uso de la radio</i>	.....19		
Radio, sintonizador	.....19		
Reloj de alarma	.....20		
<i>Configuración</i>	.....20		
<i>Deshabilitado</i>	.....21		
<i>Habilitado</i>	.....21		
<i>Snooze</i>	.....21		
<i>Usar</i>	.....20		
Remote controls	.....7		
Retardo de Entrada, Tiempo	.....12		
Retardo de Salida, Tiempo	.....9		
Riesgos de fuego, minimizando los	.....16		
S			
Salidas programables	.....23		
Seguridad contra Incendios, Consejos	.....15		
Símbolo de información	.....7		
		Sistema, acceso remoto al	.....25
T			
Tecla de acción	.....6		
Tecla de volumen	.....6		
Teclado central	.....6, 8		
Teclado principal	.....6, 8		
Teclado, configuración	.....22		
Teclas			
<i>Tecla de armado En Casa</i>	.....6		
<i>Tecla de armado normal</i>	.....6		
<i>Tecla de mensaje</i>	.....6		
<i>Tecla de Sintonización / Reloj de Alarma</i>	.....6		
<i>Teclas de acción</i>	.....6		
<i>Teclas de función</i>	.....6		
<i>Teclas de volumen</i>	.....6		
Tiempos			
<i>Retardo de Entrada</i>	.....12		
<i>Retardo de salida</i>	.....9		
Timbre, tono	.....22		
Tono de timbre	.....22		
U			
Uso de la Guía del Usuario	.....4		
V			
Volumen	.....22		
Volumen del timbre	.....22		

X

X10, Domótica24

Z

Zonas

Timbre22

Zona de Fuego estándar 14

Zonas de fuego con retardo 15

Garantía

Paradox Security Systems Ltd. ("Vendedor") garantiza que sus productos están libres de defectos, tanto materiales como de mano de obra, durante un año a partir de la fecha de manufactura. Durante este periodo, el vendedor, según su decisión, reparará o reemplazará todo producto que no funcione correctamente, sin costo para el usuario o comprador original. Esta garantía no se aplicará a ningún equipo, ni a ninguna de sus partes, que haya sido reparado por terceros, instalado deficientemente, usado incorrectamente, maltratado, alterado, dañado, víctima de caso fortuito, o si alguno de los números de serie fue alterado, adulterado o borrado. El vendedor no se hará responsable de ningún costo de desarmado o de reinstalación.

NO HAY NINGUNA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, MÁS ALLÁ DE LO QUE SE DESCRIBE AQUÍ. NO HAY NINGUNA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA ACERCA DE LA COMERCIALIZACIÓN NI GARANTÍA SOBRE LA IDONEIDAD DEL PRODUCTO PARA UN USO ESPECÍFICO. ESTA GARANTÍA ESTÁ EN LUGAR DE TODA OTRA OBLIGACIÓN O RESPONSABILIDAD DE LA PARTE DEL VENDEDOR, SUS PROVEEDORES Y /O AFILIADOS.

Cualquier demanda de incumplimiento de la garantía, incluyendo pero sin limitarse a alguna garantía implícita de comerciabilidad, debe ser presentada dentro de los tres meses que sigan al término del periodo de garantía. **EN NINGÚN CASO EL VENDEDOR O SUS AFILIADOS SERÁN RESPONSABLES ANTE NADIE DE CUALQUIER PERJUICIO DIRECTO O INDIRECTO DEBIDO AL INCUMPLIMIENTO DE ESTA U OTRA GARANTÍA, INCLUSO SI LA PÉRDIDA O EL DAÑO ES CAUSADO POR NEGLIGENCIA O ERROR DEL PROPIO VENDEDOR.**

En caso de desperfectos, comuníquese con el profesional de seguridad que instaló y da asistencia técnica a su sistema de seguridad. Para poder hacer efectiva esta garantía, el producto debe ser devuelto a la dirección de RMA (Autorización de Devolución de Mercancías) indicada por el profesional de seguridad, con los costos de envío prepagados y asegurados. Después de efectuar la reparación o el reemplazo, el Vendedor asume el costo de envío de los productos bajo garantía. El Vendedor no tendrá ninguna obligación bajo esta garantía, por otro lado, si el producto fue reparado por terceros, instalado deficientemente, usado incorrectamente, maltratado, alterado, dañado, víctima de accidente, inundación, fuego o cualquier caso fortuito, o si alguno de los números de serie fue alterado, adulterado o borrado. El vendedor no se hará responsable de ningún costo de rearmado o de reinstalación.

Esta garantía contiene toda la garantía. Cualquier acuerdo o declaración previo, oral o escrito, ha sido incluido aquí o fue expresamente anulado. El Vendedor no asume ni autoriza a ninguna persona para que, en nombre de él, modifique, cambie o asuma por él, cualquier otra garantía o responsabilidad respecto a sus productos.

No obstante lo indicado aquí, en ningún caso el vendedor o sus afiliados serán responsables por un costo superior al precio original de venta del producto, por cualquier daño o pérdida, directo, indirecto, casual o consecuente o que sea producto de cualquier desperfecto de este equipo. La garantía del Vendedor, tal como es establecida aquí arriba, no debe ser aumentada, disminuida o modificada y no habrá obligación ni responsabilidad de parte del Vendedor respecto a su oferta de brindar asistencia técnica o servicios relacionados con la compra de los bienes indicados aquí.

EL VENDEDOR RECOMIENDA ENFÁTICAMENTE PROBAR EL FUNCIONAMIENTO DE LA TOTALIDAD DEL SISTEMA MENSUALMENTE.

Aviso: A pesar de las pruebas frecuentes, y debido a, pero sin limitarse a ello, algo o todo de lo siguiente: alteración criminal, corte eléctrico o de comunicación, o uso inadecuado, es posible que el sistema no funcione como es de esperar. El Vendedor no afirma que el producto /sistema no se verá comprometido o eludido o que el producto o sistema evitará cualquier lesión personal o pérdida de propiedad causado por el robo, asalto, fuego u otros; tampoco afirma que el producto o sistema ofrecerá en todos los casos una protección o advertencia adecuada. Una alarma instalada y mantenida correctamente sólo podría reducir el riesgo de robo, asalto, fuego u otros, pero no es un seguro ni garantía que estos eventos no ocurrirán. **EN CONSECUENCIA, NO SE HARÁ RESPONSABLE AL VENDEDOR POR CUALQUIER LESIÓN PERSONAL, DAÑO A LA PROPIEDAD, U OTRO TIPO DE PÉRDIDA, ADUCIENDO QUE EL PRODUCTO NO CUMPLIÓ CON DAR UNA ADVERTENCIA.** Por consiguiente, el instalador debería aconsejar al cliente tomar todas las precauciones para su propia seguridad incluyendo, sin limitarse a ello, evacuar los locales y llamar al número de urgencias, a la policía y /o estación de bomberos, para disminuir las probabilidades de lesiones y /o daños. El Vendedor no es un asegurador de la propiedad ni de la seguridad de la familia o empleados del usuario, y limita su responsabilidad por cualquier daño o pérdida, directo, indirecto, casual o consecuente, al precio de venta original del producto, sin importar la causa de la pérdida o daño.

En algunos lugares no se permiten límites de duración de la garantía o no se permite la exclusión o limitación de daños casuales o consecuentes, o diferenciar en su tratamiento de las limitaciones o responsabilidades en casos de ordinaria o severa negligencia, por consiguiente las limitaciones arriba mencionadas podrían ser reducidas, o no aplicarse a su caso específico. Esta garantía le da derechos legales específicos y usted podría tener derechos adicionales dependiendo del lugar de residencia.

© 2004-2006 Paradox Security Systems Ltd. Todos los derechos reservados. Las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso. Una o más de las siguientes patentes EE.UU. podría aplicarse: 6215399, 6111256, 5751803, 5721542, 5287111, 5119069, 5077549, 5920259, 5886632. Patentes canadienses e internacionales también podrían aplicarse. Magellan es una marca de comercio o marca registrada de Paradox Security Systems Ltd. o de sus afiliados en Canadá, Estados Unidos y /o otros países.

P  **R**  **D O X**[®]
S E C U R I T Y S Y S T E M S

780 Industriel Blvd., Saint-Eustache (Quebec) J7R 5V3 CANADÁ

Tel.: (450) 491-7444

Fax: (450) 491-2313

www.paradox.ca

Impreso en Canadá - 03/2006

MAGELLAN-SU05